

## FRA - Composants

1. Corps en thermoplastique
2. Réflecteur en aluminium
3. Résistance avec cordon fixe
4. Plaque grill amovible, revêtue d'anti-adhésif Tefal

### Selon modèle :

5. Thermostat réglable
6. Bouton Marche/Arrêt
7. Pieds support
8. Cadre
9. Pare-graisse

## NED - Onderdelen

1. Kunststof koele romp en rand
2. Aluminium reflector/waterreservoir
3. Verwarmingselement met vast snoer
4. Uitneembare grillplaat met Tefal anti-aanbaklaag

### Afhankelijk van het model :

5. Regelbare thermostaat
6. Aan/uit-schakelaar
7. Onderstel
8. Frame
9. Spatscherm

## DEU - Bestandteile

1. Thermo-Kunststoffgriffe
2. Hitzereflektor aus Aluminium
3. Heizschlange mit festem Anschlusskabel
4. Abnehmbare antihaftbeschichtete Grillplatte

### Je nach Modell :

5. Regulärer Thermostat
6. EIN/AUS-Schalter
7. Standuntergestell
8. Rahmen
9. Spritzschutz

## ITA - Componenti

1. Corpo in materiale termoplastico
2. Riflettore in alluminio
3. Resistenza con cordone fisso
4. Piastra griglia amovibile in antiaderente Tefal

### Secondo il modello :

5. Termostato regolabile
6. Pulsante avvio/arresto
7. Piedini di supporto
8. Cornice
9. Para schizzi

## GR - Εξαρτήματα

1. Θερμοπλαστικό σώμα
2. Ανακλαστήρας από αλουμίνιο
3. Αντίσταση με στερεωμένο καλώδιο
4. Αποσπώμενη σχάρα με Tefal αντικολητική επίστρωση

### Ανάλογα με το μοντέλο :

5. Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης
6. Διακόπτης On/Off
7. Πόδια στήριξης
8. Δίσκος αποθήκευσης
9. Προστατευτικό για αποφυγή πιτσιλιμάτων

## ENG - Components

1. Thermoplastic body
2. Aluminium reflector
3. Heating element with fixed cord
4. Removable non-stick coated grill plate

### According to model :

5. Adjustable thermostat
6. On/Off switch
7. Support legs
8. Leg frame
9. Splatter guard

## TK - Parçalar

1. Termoplastik gövde
2. Alüminyum su tepsisi
3. Sabit elektrik kablolu ısıtma elemanı
4. Tefal yapışmaz kaplama çıkarılabilir izgara plakası

### Modele bağlı olarak :

5. Ayarlanabilir termostat
6. Açma-kapama düğmesi
7. Taşıma ayakları
8. Ayakları destekleyen çerçeve
9. Yağ sıçramalarına karşı bariyeri

## SVE - Grillens data

1. Hölje i thermoplast
2. Reflektor av aluminium
3. Värmelement med fast sladd
4. Löstagbart grillgaller med Tefal non-stick beläggning

### Beroende på modell :

5. Regelbar termostat
6. Av/På strömbrytare
7. Stativ
8. Avställningsyta
9. Splatter skydd

## FIN - Osat

1. Kestomuovinen runko
2. Alumiininen heijastinpeltti
3. Lämpövastus, jossa kiinteä liitosjohto
4. Irrotettava grillilevy Tefal-teflon-pinnoitteella

### Mallista riippuen :

5. Säädettävä termostaatti
6. Päälle/pois -kytkin
7. Jalusta
8. Jalustan tuki
9. Roiskeuoja

## DAN - Komponenter

1. Kabinat af termoplast
2. Reflektor drypbakke af aluminium
3. Aftageligt varmelegeme med fast ledning
4. Aftagelig Grill-stegeplade med Tefal-belægning

### Afhængigt af model :

5. Regulerebar termostat
6. Tænd/sluk knap
7. Stativ-ben
8. Støtte-del
9. Stænk-skærm

## NOR - Bestanddeler

1. Grillhoveddel i termoplast
2. Reflektor i aluminium
3. Varmeelement med fast ledning
4. Avtakbar grillplate med Tefal slippbelegg

### Avhengig av modell :

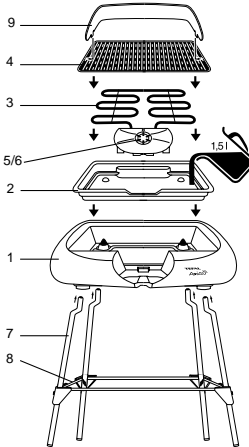
5. Regulerebar termostat
6. Av/på knapp
7. Stativ
8. Ramme
9. Skjerm mot stekesprut

## POR - Componentes

1. Corpo em termoplástico
2. Reflektor de alumínio
3. Resistência com fio fixo
4. Placa removível anti-aderente

### De acordo com o modelo :

5. Termostato ajustável
6. Interruptor ligar/desligar
7. Pés de suporte
8. Estrutura de segurança
9. Protecção contra salpicos



## Performio

### ESP - Componentes

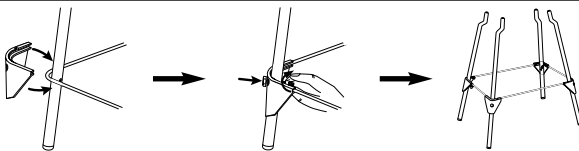
1. Cuerpo de material termoplástico
2. Reflector de aluminio
3. Resistencia con cable fijo
4. Parrilla extraíble con revestimiento antiadherente Tefal

### Según modelo :

5. Termostato ajustable
6. Interruptor On/Off
7. Pies soporte
8. Cuadro
9. Protector contra salpicaduras

## Performio & Intensio

selon modèle - afhankelijk van het model  
 Je nach Modell - secondo il modello  
 beroende på modell - mallista riippuen  
 afhængig af model - avhengig av modell  
 according to model - modele bağlı olarak  
 según modelo - de acordo com o modelo  
 ανάλογα με το μοντέλο



### FRA - Composants

1. Corps en thermoplastique
2. Réflecteur en aluminium
3. Résistance avec cordon fixe
4. Plaque grill amovible, revêtue d'anti-adhésif Tefal

#### Selon modèle :

5. Thermostat réglable
6. Bouton Marche/Arrêt
7. Pieds support
8. Cadre
9. Pare-graisse

### NED - Onderdelen

1. Kunststof koele romp en rand
2. Aluminium reflector/waterreservoir
3. Verwarmingselement met vast snoer
4. Uitneembare grillplaat met Tefal anti-aanbaklaag

#### Afhankelijk van het model :

5. Regelbare thermostaat
6. Aan/uit-schakelaar
7. Onderstel
8. Frame
9. Spatscherm

### DEU - Bestandteile

1. Thermokunststoff-Gehäuse
2. Hitzereflektor aus Aluminium
3. Heizschlange mit festem Anschlusskabel
4. Abnehmbare antihafbeschichtete Grillplatte

#### Je nach Modell :

5. Regelbarer Thermostat
6. Ein-/Ausschalter
7. Standuntergestell
8. Rahmen
9. Spritzschutz

### ITA - Componenti

1. Corpo in materiale termoplastico
2. Riflettore in alluminio
3. Resistenza con cordone fisso
4. Piastra griglia amovibile in antiaderente Tefal

#### Secondo il modello :

5. Termostato regolabile
6. Pulsante avvio/arresto
7. Piedini di supporto
8. Cornice
9. Para schizzi

### GR - Εξαρτήματα

1. Θερμοπλαστικό σώμα
2. Ανακλαστήρας από αλουμίνιο
3. Αντίσταση με στερεωμένο καλώδιο
4. Αποσπώμενη σχάρα με Tefal αντικαλλητική επίστρωση

#### Ανάλογα με το μοντέλο :

5. Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης
6. Διακόπτης On/Off
7. Πόδια στηρίξης
8. Δίσκος αποθήκευσης
9. Προστατευτικό για αποφυγή πιτσιλιμάτων

### ENG - Components

1. Thermoplastic body
2. Aluminium reflector
3. Heating element with fixed cord
4. Removable non-stick coated grill plate

#### According to model :

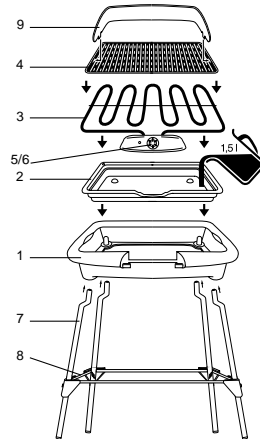
5. Adjustable thermostat
6. On/Off switch
7. Support legs
8. Leg frame
9. Splatter guard

### TK - Parçalar

1. Termoplastik gövde
2. Alüminyum su tepsi
3. Sabit elektrik kablolu ısıtma elemanı
4. Tefal yapışmaz kaplama çıkarılabilir ızgara plakası

#### Modele bağlı olarak :

5. Ayarlanabilir termostat
6. Açma-kapama düğmesi
7. Taşıma ayakları
8. Ayakları destekleyen çerçeve
9. Yağ sıçramalarına karşı bariyeri



## Intensio

### ESP - Componentes

1. Cuerpo de material termoplástico
2. Reflector de aluminio
3. Resistencia con cable fijo
4. Parrilla extraíble con revestimiento antiadherente Tefal

#### Según modelo :

5. Termostato ajustable
6. Interruptor On/Off
7. Pies soporte
8. Cuadro
9. Protector contra salpicaduras

### SVE - Grillens data

1. Hölje i termoplast
2. Reflektor av aluminium
3. Värmeelement med fast sladd
4. Löstagbar grillgaller med Tefal non-stick beläggning

#### Beroende på modell :

5. Regelbar termostat
6. Av/På strömbrytare
7. Stativ
8. Avställningsyta
9. Stänk skydd

### FIN - Osat

1. Kestomuovoinen runko
2. Alumiininen heijastinpeltti
3. Lämpövastus, jossa kiinteä liitosjohto
4. Irrotettava grillilevy Tefal-terfon-pinnoitteella

#### Mallista riippuen :

5. Säädettävä termostaatti
6. Päälle/pois -kytkin
7. Jalusta
8. Jalustan tuki
9. Roiskeuoja

### DAN - Komponenter

1. Kabinet af termoplast
2. Reflektor bakke af aluminium
3. Aftageligt varmeelement med fast ledning
4. Aftagelig Grill-stegeplade med Tefal-belægning

#### Afhængig af model :

5. Regulérbar termostat
6. Tænd/sluk knap
7. Stativ-ben
8. Støtte-del
9. Stænk-skærm

### NOR - Bestanddeler

1. Grillhoveddel i termoplast
2. Reflektor i aluminium
3. Varmeelement med fast ledning
4. Avtakbar grillplate med Tefal slippbelegg

#### Avhengig av modell :

5. Regulérbar termostat
6. Av/på knapp
7. Stativ
8. Ramme
9. Skjerm mot stekesprut

### POR - Componentes

1. Corpo em termoplástico
2. Reflector de alumínio
3. Resistência com fio fixo
4. Placa removível anti-aderente

#### De acordo com o modelo :

5. Termostato ajustável
6. Interruptor ligar/desligar
7. Pés de suporte
8. Estrutura de segurança
9. Protecção contra salpicos

## MONTAGE VAN HET APPARAAT

**N.B. :** Ter verduidelijking zijn er tekeningen voorin het boekje.

1. Als de barbecue :

a. alleen een onderstel heeft (afhankelijk van het model) :  
kunt u de poten van het onderstel in de geïntegreerde pootjes van de romp steken.

b. een onderstel mét frame heeft (afhankelijk van het model) : volg de montagetekeningen voorin het boekje.  
N.B. : het ingedeukte gedeelte van de poot, ter hoogte van het gat, moet naar de hoeksteun gericht zijn.

2. Plaats de reflector in de romp van het apparaat : met de rand met de uitsparing naar u toe.

3. Plaats het verwarmingselement op de steun aan de achterkant van de reflector en het bedieningspaneel in de daarvoor bestemde uitsparing zodat het veiligheidssysteem in werking kan treden.

4. Plaats de grillplaat op het apparaat.

5. Als het apparaat is uitgerust met een spatscherm (afhankelijk van het model) : plaats het op het grillrooster en zet het vast in de daarvoor bestemde uitsparingen.

## VEILIGHEID

- Nooit de stekker van het element in het stopcontact steken als het element zich niet in het apparaat bevindt.
- Vóór elk gebruik het snoer helemaal uitrollen, dus geen gedeelte opgewikkeld rond de voet laten zitten.
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale waarde van 30 mA.
- Het apparaat altijd op een geaard stopcontact aansluiten.
- Zorg ervoor dat de barbecue een "eigen" stopcontact heeft ; sluit geen andere apparaten op hetzelfde stopcontact aan.
- Controleer regelmatig of het snoer geen beschadigingen vertoont. Het apparaat niet meer gebruiken als het snoer defect of beschadigd is.
- De metalen delen tijdens het verwarmen niet aanraken, omdat die erg heet kunnen worden.
- Zet, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt, de thermostaat op stand UIT (0), of, als uw barbecue een aan/uit-schakelaar heeft, de schakelaar op stand UIT.
- Gebruik het apparaat alleen op een stabiele tafel: zet de tafel op een harde ondergrond.
- Het apparaat nooit direct op een kwetsbare ondergrond plaatsen (tafelkleed, gelakte of glazen tafel e.d.).
- **Gerechten direct op het grillrooster leggen. Géén aluminiumfolie, bord, schaal e.d. gebruiken op het rooster.**
- **ATTENTIE** : geen houtskool of soortgelijke brandstof gebruiken bij dit apparaat.
- **Laat het apparaat nooit zonder toezicht aanstaan.**
- **Geen bereidingen in aluminiumfoliepakketjes op de barbecue leggen.**

## SCHOONMAKEN

- Vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact halen en de barbecue af laten koelen.
- De romp kan van binnen en van buiten schoongemaakt worden met afwasmiddel of ander vloeibaar reinigingsmiddel en een niet-metalen sponsje of doekje. Niet in de vaatwasmachine schoonmaken !
- Geen metalen schuursponsjes gebruiken.
- Het verwarmingselement hoeft in principe niet schoongemaakt te worden ; is het echter erg vuil, dan kunt u het met wat (droog) keukenpapier afwrijven. Het element dient wel koud te zijn.
- De grillplaat na elk gebruik afwassen, met de hand of in de vaatwasmachine (geen schuurpoeder gebruiken).
- De reflector kan in de vaatwasmachine schoongemaakt

worden of u kunt deze eerst laten weken en vervolgens schoonmaken met een sponsje en wat vloeibaar reinigingsmiddel (geen schuurpoeder gebruiken).

## • HET VERWARMINGSELEMENT MET HET SNOER NOOIT IN WATER DOMPELEN.

## TECHNISCHE GEGEVENS

### Elektrische apparatuur

• Vermogen (W) en netspanning (V) staan aangegeven op het apparaat.

• Vast snoer.

Als de aansluitleiding (snoer) van dit apparaat beschadigd is, mag deze alleen vervangen worden door de fabrikant of zijn service dienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

## GEBRUIKSAANWIJZING

• Controleer of de netspanning (Voltage) van het apparaat overeenkomt met die van uw stroomnet. De netspanning staat aangegeven op het apparaat zelf.

• **Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, raden wij u aan om de barbecue niet in een hoek of tegen een muur te gebruiken.**

• **Schenk altijd 1,5 liter water maximum in de reflector/waterreservoir om zeker te zijn van een goede werking van de barbecue** en controleer tijdens het gebruik regelmatig of er nog voldoende water aanwezig is.

N.B. : Als u tijdens het barbecuen water bij moet vullen, zorg er dan voor dat u geen water op het element giet.

• Steek de stekker in het stopcontact. Betreft het een snoer met haspel, dan het snoer helemaal afrollen. Let er bij gebruik van een verlengsnoer vooral goed op dat niemand over het snoer kan struikelen.

• Als uw barbecue een aan/uitschakelaar heeft, zet u deze op stand AAN.

• Is uw barbecue voorzien van een regelbare thermostaat, zet deze dan op stand Maxi.

Stel de thermostaat na het voorverwarmen in op de gewenste stand.

• Voorverwarmtijd : 10-15 minuten.  
• Bij het eerste gebruik kan er zich in de eerste minuten een lichte geuren reuk-ontwikkeling voordoen.

TEFAL behoudt zich het recht voor dit apparaat, of onderdelen daarvan, in het belang van de gebruiker te allen tijde te kunnen wijzigen.